

DƠN XIN CỨU XÉT

Kính gửi : Ông GIÁM ĐỐC ODP

(Orderly Departure Program)

Kính thưa Ông,
Tôi tên là HO NGOC KY, sinh ngày 10-10-1930
tại Tam thành Tam kỵ Quang Nam, Viet Nam. Nay đã định cư
tại

theo điện HỘ, H035

Vừa rồi con tôi HÓ QUỐC DŨNG được gọi phỏng vấn, chitch
ngứa và đã đăng ký chuyến bay ngày 13-8-97, nhưng ngày 3-8-97
lại nhận thông báo cất chuyến bay, nên bay giờ con tại VN
Hồi đầu tháng 9-97 tôi có làm đơn gửi lên Ông Giám Đốc xin
cứu xét và đã được văn phòng cho biết lý do khai sinh có sai
lệch, Tôi điện thoại về VN thì con tôi cho biết sự việc như
sau: Cung một bản khai sinh đó, nhưng lúc tôi đi cải tạo con
tôi ở nhà sao để vào học, lại có ghi thêm nghề nghiệp của tôi
là cải tạo. Việc này có lẽ lúc bay giờ họ muốn biết rõ lý lịch
con tôi đây thôi chứ không có gì là đổi trả cá.

Nay tôi làm đơn này trình bày sự thực để quý cơ quan rõ và
xin cứu xét chấp thuận cho con tôi được đoàn tụ giúp đỡ
tôi trong tuổi già tại Hoa Kỳ.

Kính thưa Ông, tôi xin thành thật cam đoan, HÓ QUỐC DŨNG
là con tôi chứ không hề có gì là đổi trả cá, Tôi cũng mạnh
dạn xin chấp nhận giải pháp thử máu nếu cuối cùng mà quý cơ
quan cho tôi là gian dối không giúp đỡ được.

Trong lúc chờ đợi sự cứu xét của quý cơ quan tôi xin chân
thanh gửi đến lời biết ơn sâu xa của tôi,

Trân trọng kính đơn

Ký tên

Sao kinh gửi:

- Để biết rõ nội dung
xin nhớ can thiệp
- Hồ sơ bối tucus, con tôi ở VN
gởi sang Thailand

Xin cảm ơn.

Ho ngoc Ky

St Louis 17-9-1997

Kính gửi :

Thưa Bà, Tôi tên là HỒ NGỌC KÝ sinh năm 1930 tại Tam Kỳ, Quảng Nam Việt Nam, đã định cư tại St Louis MO USA ngày 16-5-1996 theo diện HO , HO 35 và chỉ sang có mỗi mình tôi còn 2 con bị tử chối vì trên 21 tuổi, khi sang đây, tôi làm đơn xin vợ Phạm Thị Tuất và được chấp thuận cho xuất cảnh, nên đã phỏng vấn cung 2 con lớn tuổi Hồ Thành Tung, và Hồ Quốc Dũng ngày 19-3 năm 1997, Hồ Thành Tung ý có già định nên con chờ lập thủ tục, con vợ Phạm Thị Tuất và Hồ Quốc Dũng đã lập thủ tục chính ngay cung lúc. Nhưng khi đang đăng ký chuyến bay thi Dũng vào ngày 8-8-97 con vợ Phạm Thị Tuất lai vào ngày 13-8-97 nên già định vào xin và đồng ý cho đi cung một chuyến vào ngày 13-8-97. Đến ngày 29-7-97 có giấy báo cát chuyến bay Hồ Quốc Dũng (gởi kèm) Nhân ĐT từ Việt Nam sang cho biết, tôi có đến hỏi (Catholic Charities & Saint Louis REFUGEE SERVICES) gặp cô Kim tại hỏi nhớ can thiệp nhưng Cô cho biết là 2 người cung đi trong chuyến bay ngày 13-8-97 chứ không có chuyến đó đâu. Khi đi chỉ có một người Phạm Thị Tuất con Dũng bị o' lại

Khi nhận giấy báo cát chuyến bay con tôi vào gấp và đề biết lý do thi họ nơi khai sinh nghề nghiệp không đúng (tôi gửi kèm KS) Việc này tôi xin cam đoan là không có gì đối tra ca, nhớ Bà trình bày cho họ biết,

Với chính sách già định đoàn tụ, nhưng tôi có 6 người con ở tại Việt Nam chỉ có vợ chồng già đơn độc tại đây thi qua buồn và khổ tâm.

Thưa Bà, tôi trình bày sự việc và gửi kèm ;
Bà sao giấy cát chuyến bay
- Đón khieu nai (cùng lúc tôi có gửi đơn này sang Thái Lan)
Xin bà yui lòng gửi để can thiệp giúp con tôi Hồ Quốc Dũng được đoàn tụ ,

Xin chân thành biết ơn,

Kyten



HO NGOC KY

Kính Bà cho tôi
gọi số phone
nếu cần Bà gọi :

ỦY BAN NHÂN DÂN

Xã, Thị trấn Bàm Tô thành
 Thị xã, Huyện Bàm Kỳ
 Thành phố, Tỉnh Quảng Nam - Đà Nẵng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
 | Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

MẪU : HT2/P3

Số : 691Quyền số : 01

BẢN SAO

GIẤY KHAI SINH

Họ và tên	HỘ QUỐC DŨNG	
Sinh ngày, tháng năm	9 - 8 - 1982 ngày Chín tháng tám năm mốt ngàn chín triệu bảy mươi hai	
Nơi sinh	HỘI AN - HỘI NHƠN - QUẢNG NAM	
Khai về cha, mẹ	CHA	MẸ
Họ, tên, tuổi. (hoặc ngày tháng năm sinh)	HỘ NGỌC KÝ	PHẠM THỊ TUẤT
Dân tộc Quốc tịch	KINH VIỆT NAM	KINH VIỆT NAM
Nghề nghiệp, nơi đăng ký nhân khẩu thường trú	Tổng 5 Bàm Tô thành - Bàm Ký - Quảng Nam - Đà Nẵng	
Họ tên, tuổi, nơi đăng ký nhân khẩu thường trú, số giấy chứng minh hoặc chứng nhận căn cước của người đứng khai	Tổng 5 xã Bàm Tô thành, thị xã Bàm Kỳ, Tỉnh Quảng Nam, Đà Nẵng	

NGƯỜI KHAI

(Ký tên)

Nhân số: Số 4/414188

Ngày 4/4/88

P.05

Đăng ký ngày 22 tháng 8 năm 1982

TM. UBND Xã Bàm Kỳ

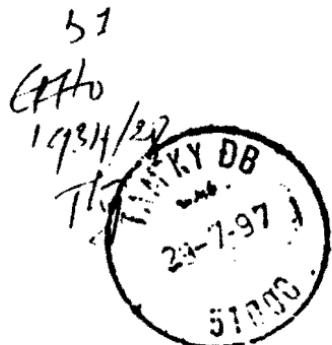
(Ký tên, đóng dấu, ghi rõ chức vụ)

LƯU HÀNG XE TỐC ĐỘ

- BÀM KÝ

Trần Văn

*
510100 GTK VT
209 19.34
881035Z GHO VT
ZCZC GH05487 07243
TPHOCCHIMINH 47/46 28 1734



HO QUOC DUNG
DOI 6 H T X 2 TAM THANH
TAM KY QUANG NAM

IOM/OPS/193

H35.222 HO QUOC DUNG (1)

THEO ODO/BKK ONG BI CAT CHUYEN BAY NGAY 13/08/97 VI DA BI PHIA
MY T CHOI CHAP THUAN CHO ONG DUOC DEN MY (ODP/IOM/281)

28/07/97

COL DUNG 6
NNNN
LS 01

September 5, 1997

RMA/REF (IVA)
American Embassy Box 55
APO - AP96546
Thai Land

Dear Sir:

I am Ky Ngoc Ho who was born on October 10, 1930 at Tam Ky, Quang Nam, Viet Nam. I am writing to request your support and assistance in getting my son to join me and my wife in the United States.

I came to the United States alone under the Orderly Departure program and currently reside at

After my arrival here in June 1996, I requested to have my wife, Tuat Thi Pham, and my two sons (Tung Thanh Ho, and Dung Quoc Ho) to join me. Later, my wife and one of my sons, Dung Quoc Ho, were given the permission to come to the United States. They were scheduled to leave Viet Nam on August 13, 1997. However, a few days prior to their departures my son, Dung, was notified of his air flight cancellation. My wife was allowed leave on that date by herself without Dung.

Until now, there is still no information on if and when Dung will come to join our family. My wife and I are both in our late sixty and really anxious to have our son be available to help us during sick time. Furthermore, our son does not have a place to call home now since my wife and he were scheduled to leave and now he was left behind.

I am asking for your assistance in investigating why my son was denied of his flight ticket and when can he come and join our family. I appreciate your assistance in this important family matter.

Sincerely,



Ky N. Ho

182

To: Tho From: Vinh
Fax: 703-204-0394 Pages: 2
Phone: Date: 19 October 1997
Re: Your message of 15 Oct CC:

Dear Tho,

Re Ho Quoc Dung, H35-222: I understand that Dung and his brother Tung were interviewed under McCain on 19Mar97, Tung rejected (couldn't prove he was single) and Dung approved. Tung appealed, and both brothers were called for interview on 12Aug97. This time Dung's appeal was revoked on the grounds that they were unable to establish their claimed relationship to their father Ho Ngo Ky. Specifically: Dung presented an extract BC of his 9Aug72 birth, allegedly registered 22Aug72 and extracted 2Oct78. The BC notes Ky's father's occupation/whereabouts as "truong cai tao". Ky, however, claimed to be in a re-ed camp from 1975-81 - he didn't mention being in re-ed in 1972.

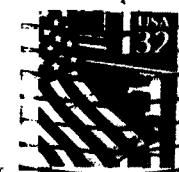
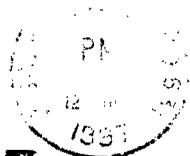
An extract, (nhan thu'c sao y ban chinh) is expected to be just that - a true copy of the information from the original registration - not an updated version to reflect the present ages/whereabouts of the parents. Thus, the officer probably believed this document was false. Dung needs to explain this discrepancy and present new evidence that supports his explanation - perhaps a new extract from the original, or a copy of the entire page from the village birth registry that shows the entry for his birth, plus old family photos, or perhaps some of Ky's pre-1975 military papers that show family composition, etc. If these are deemed insufficient, he may need to request DNA testing to establish his relationship to Ky. Any new docs and explanations can be presented to the JVA field staff in HCMC, or you may forward them to ODP in Bangkok.

Re: Nguyen Phi Hung, IV-374540: ARVN 2LT, paywar, 7 years re-education. Case denied after interviewing officer determined the re-ed release to be false. Problem: who are 2 kids mentioned in earlier letters (Hai Dang, Trong Hieu) born 1977-82 while Hung was allegedly in re-ed? Hung has submitted all original documents, inc. photos in pre-75 uniform and as a prisoner in 1978, Identified dozens of fellow re-ed detainees, same background, released same day. Sounds like a strong case to appeal, if he can explain about the kids and submit new evidence regarding his detention. Can he get a copy of his release order (59/QD 24Sep81, from Minh Hai UBND)?

I was sorry to hear about the denial of Dong The Da's son Vinh Hien, due to the overlooked BC. This incident may provide you with a valuable entree to broach the entire question with INS and State Dept. refugee officials as to how ODP denials and appeals are handled. As you can imagine, there are hundreds of such cases involving simple adjudication error - documents were overlooked or mistranslated, that have resulted in unwarranted denials of entire families, or that have split families, leaving little hope of reunion.

Ky ngoc Ho

Seip' hiss' at 1/2



- This gives thick
✓/✓ leading lines, nos' opp

1571

HO SO XIN CUU XET

**FAMILIES OF VIETNAMESE
POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION**

NOV 15 1997

P.O. Box 5435 Arlington VA 22205-0635

22043-3416 89

HO NGOC KY

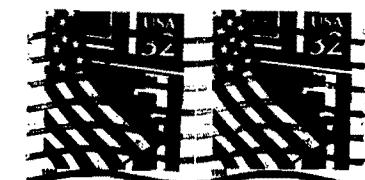
Emilia P. test. li
Kings County, N.Y.

2279

- ~~ta' lein lae~~
- leg dies theai
yai 12/10/97
- si hui ODP Bangkok

To : Mrs KHUC MINH THU

SEP 22 1997



22043-3418 89



HỒ NGỌC KÝ

- ~~đi~~ chuyen bay (*D.V).